

PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 30.12.2010 N. 240 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI Biotecnologie Mediche e Medicina Translazionale SETTORE CONCURSALE 06/E3 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE MED/27 CODICE CONCORSO 4922

PUBLIC SELECTION PROCEDURE FOR RECRUITING 1 RESEARCH FELLOW BY ENTERING INTO A 3-YEAR SUBORDINATE EMPLOYMENT CONTRACT UNDER ART.24, PARAGRAPH 3.b OF LAW No.240/2010 OF 30 DECEMBER 2010 AT THE DEPARTMENT OF Medical Biotechnologies and Translational Medicine COMPETITION SECTOR: 06/E3 , SCIENTIFIC-DISCIPLINARY SECTOR: MED/27 - COMPETITION CODE: 4922

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della procedura selettiva a n. 1posto di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. b) della Legge 30.12.2010 n. 240 per il settore concorsuale **06/E3** settore scientifico-disciplinare **MED/27** presso il Dipartimento di **Biotecnologie Mediche e Medicina Translazionale** composta dai:

Prof Francesco Sala (Presidente)
Prof Michael Sabel (Segretario)
Prof Joerg Tonn (Membro)

si riunisce il giorno 24.3.2022 alle ore 9.45 in modalità telematica mediante la piattaforma Zoom per la stesura della relazione finale.

La Commissione, sempre in modalità telematica, si è riunita nei giorni 14 e 24 marzo.

Nella riunione di apertura la Commissione ha provveduto ad eleggere il Presidente e il Segretario attribuendo tali funzioni rispettivamente al Prof. Francesco Sala e al Prof. Michael Sabel.

FINAL REPORT

The judging Committee entrusted with the selection procedure for recruiting No.1 research fellow(s) under art.24, paragraph 3.b, of Law No.240/2010 of 30 December 2010 for competition sector No. **06/E3** scientific-disciplinary sector No. **MED/27** at the Department of **Medical Biotechnologies and Translational Medicine** whose members are:

Prof Francesco Sala (President)
Prof Michael Sabel (Secretary)
Prof Joerg Tonn (Member)

met remotely via the Zoom platform on March 24th 2022 at 9.00 AM in order to write the final report.

The Committee had met remotely on March 14th and 24th.

During the first meeting, the Committee had appointed Prof Francesco Sala as its President and Prof Michael Sabel as its Secretary.

La Commissione ha preso atto che, in base a quanto comunicato dagli uffici, alla procedura partecipano n.1 candidato

The Committee had acknowledged that, as notified by the relevant offices, there were (no.) 1 candidate participating in the procedure.

Successivamente ciascun commissario ha dichiarato ai sensi dell'art. 35 bis del D.lgs. n.165/2001 di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale, di non aver riportato una valutazione negativa nelle attività di cui al comma 7 dell' art. 6 della Legge n. 240/2010 (N.B.: quest'ultimo periodo va inserito solo nel caso in cui ci sia stata la valutazione da parte dell'Ateneo di provenienza) e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli altri commissari.

Pursuant to art.35 bis of Leg.Decree No.165/2001, each member had declared that they have never been convicted, either by final judgement or not, for the crimes provided for by Chapter I, Title II, of Book II of the Penal Code and that they were not given a negative assessment as for the activities provided for by art.6, paragraph 7, of Law No.240/2010 (N.B.: this last sentence needs to be reported should the assessment have been carried out by the University the professor is attached to). Each member had also declared that they are not within the forth degree of kinship with the other committee members.

La Commissione ha quindi provveduto a predeterminare i criteri per la valutazione dei titoli e delle pubblicazioni ed a consegnarli al Responsabile della procedura, affinché provvedesse ad assicurarne la pubblicizzazione mediante pubblicazione sul sito Web dell'Ateneo www.unimi.it/valcomp .

The Committee, therefore, had drawn up the criteria to assess qualifications and publications and had submitted them to the Procedure Supervisor for them to be published on the University website at www.unimi.it/valcomp.

Nella seconda riunione che si è tenuta il giorno 24.3.22 ogni componente della Commissione in base all'elenco dei candidati ha dichiarato la non sussistenza di situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c, con i candidati della procedura.

During the second meeting, which took place on March 24th, each Committee member, with reference to the list of candidates, had declared that they do not find themselves in a situation of mutual incompatibility with the following participating candidates, under art.51 and 52 of the Code of Civil Procedure.

La Commissione ha preso visione della documentazione concorsuale fornita dall'Amministrazione, delle domande, dei curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni.

The Committee had inspected the documentation submitted by the Administration, the application forms, CVs, qualifications, and publications submitted for the purposes of the present competition.

Dopo aver verificato la corrispondenza delle pubblicazioni scientifiche all'elenco delle stesse allegato alle domande di partecipazione, la

Having verified the correspondence between the scientific publications and the list of publications as attached to the application forms, the Committee had examined those

Commissione ha preso in esame le pubblicazioni redatte in collaborazione con altri coautori, al fine di valutare l'apporto del candidato ammettendo alla valutazione solo quelle pubblicazioni ove il contributo del candidato è enucleabile e distinguibile.

La Commissione ha quindi proceduto all'esame dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e al termine ha ammesso il candidato alla prosecuzione della procedura, così come previsto dal bando di indizione della selezione.

Nella riunione del 24.3.22 si è proceduto all'illustrazione e alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni e all'accertamento della conoscenza della lingua inglese

Per ciascun candidato sono stati predisposti:

- un prospetto nel quale sono stati riportati i punteggi attribuiti collegialmente dalla commissione ai titoli presentati (all. 1 al verbale n. 3);
- un prospetto nel quale sono stati riportati i punteggi attribuiti collegialmente dalla commissione a ciascuna pubblicazione (il numero indicato nel prospetto si riferisce alla numerazione indicata dal candidato nell'elenco di pubblicazioni presentato) (all. 2 al verbale n. 3) e alla consistenza complessiva della produzione scientifica, all'intensità e alla continuità temporale della stessa.

Al termine dei lavori, la Commissione, sommati i punteggi assegnati ai titoli, alle pubblicazioni e alla produzione scientifica complessiva del candidato, ha stilato la seguente graduatoria generale di merito:

publications written in collaboration with other coauthors in order to determine the contribution from the candidate and had admitted the sole publications where the candidate's contribution is identifiable and distinguishable.

The Committee, therefore, had examined the candidates' qualifications and publications and then admitted the candidate to next phase of the selection procedure, as provided for by the competition notice.

During the third meeting on March 24th, the illustration and discussion of qualifications and publications, together with the assessment of the english language knowledge, had been carried out.

For each candidate, the Committee had drawn up the following:

- a table reporting the scores attributed by the whole Committee to the qualifications submitted (Annex 1 to Minutes No.3);
- a table reporting the scores attributed by the whole Committee to each publication (the number reported in the table corresponds to that indicated by the candidate in the submitted list of publications) (Annex 2 to Minutes No.3), together with the score attributed to the overall amount, intensity and temporal continuity of their scientific production.

At the end of its work, following a comparison among the results of each assessment and the sum of the scores attributed to the candidate for his qualifications, publications and the overall amount, intensity and temporal continuity of their scientific production, the Committee had drawn up the following general ranking based on merit:

1) ROSSI Marco punti 58.5

e ha individuato quale vincitore della procedura selettiva il dott. Marco Rossi

La Commissione dichiara conclusi i lavori.

Il plico contenente 2 copie dei verbali delle singole riunioni e 2 copie della relazione finale con i relativi allegati viene consegnato dal Presidente o da un suo incaricato all'Ufficio Concorsi Personale Docente e Ricercatore dell'Università degli Studi di Milano.

Copia elettronica di ciascun verbale, dei relativi allegati e della relazione finale, firmati digitalmente, viene inviata all'indirizzo di posta elettronica valcomp@unimi.it

La Commissione termina i lavori alle ore 10 del 24.3.22 .

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:


Prof Francesco Sala (Presidente)
Prof Michael Sabel (Segretario)
Prof Joerg Tonn (Membro)

1) ROSSI Marco punti 58.5

The Committee had appointed the following candidate as the winner of the selection procedure Dr. Marco Rossi

The Committee hereby declares to have concluded its work.


The folder containing two copies of the Minutes for each meeting and two copies of the final report with the corresponding annexes are handed in by the President or by their delegate to the Academic and Research Staff Recruitment Office of the University of Milan.

The digital copies of each minutes, of the corresponding annexes, and of the final report, signed digitally, are forwarded to email address valcomp@unimi.it

The Committee concluded its work on March 24th at 10 AM.

Read, approved, and signed.

THE COMMITTEE


Prof Francesco Sala (President)
Prof Michael Sabel (Secretary)
Prof Joerg Tonn (Member)